Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Wine Skaters Twann	2L
CLUB 2	Bienne Seelanders III	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum / Date / Data	02.07.2021
Start / Beginn / Début / Inizio	19:30	End / Ende / Fin / Fine	19:23
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DA13		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	99220	ANTENEN Marco	
Official scorer / Marqueur	214202	AMSTUTZ Sarah	
Referee 1 / Arbitre 1	207022	BRONIMANN Martin	
Referee 2 / Arbitre 2	205293	LAMBERT Daniel	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
9	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Wine Skaters Twann**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Wine Skaters Twann

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
83	C	KOPP Claude Gottfried				201205
8	A	KOPP Christian				213335
1	G	BERNHARD Adrian	X	X		221603
11	G	MISCHLER Adrian		X	X	215531
77		RITTER René				201341
14		SCHERRER Marc				210367
9		TISSOT-DAGUETTE Pascal				94098
81		HÄNGGI Cédric				203424
21		RUFER Cyrill				211441
70		RÜEDI Martial				207291
91		NYFFENEGGER Thomas				211443
66		KOPP Simon				215515

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	201299
	FRUTIG Werner		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:22	77	9	1				
03:53	9	14	2				
08:05	9	14	3				
30:01	83	8	4				
42:37	9	14	5				
45:56	14	9	6				
48:16	83		7				
54:51	81		8				
57:58	21	70	9				
				TOTAL			9
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
46:32	14	2	00:00	48:03	A
53:09	66	2	00:00	54:17	E
TOTAL				4 min	

2 Bienne Seelanders III

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
6	C	BOLDINI Lucien				214335
92	A	HAAS Corentin				207274
1	G	GAUTIER Lionel	X	X	X	94114
	G					
91		MOLL Arnaud				221010
24		SCHLEPPI Loïc				221405
28		GSCHWIND Yanis				216846
88		LEUENBERGER Alexandre				216820
90		PINTO Diego				215529
4		CHRISTE Emma				209413
2		MICHAUD Aurore				216071
48		STEKOFFER Thierry				94137

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	216746
	BOLDINI Laurence		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
24:45	90	92	1				
28:19	92	88	2				
37:31	28	6	3				
38:54	92		4				
48:03	48	24	5				
49:01	92		6				
51:34	90	92	7				
54:17	92	2	8				
				TOTAL			8
				TIME OUT			X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
02:29	48	2	00:00	03:53	S1
19:51	6	2	00:00	21:51	A
TOTAL				4 min	